

# LA FOTOGRAFIA



REVISTA MENSUAL  
ILUSTRADA.

ANTONIO CANOUAS  
DIRECTOR



A. Ciarrán. f.º

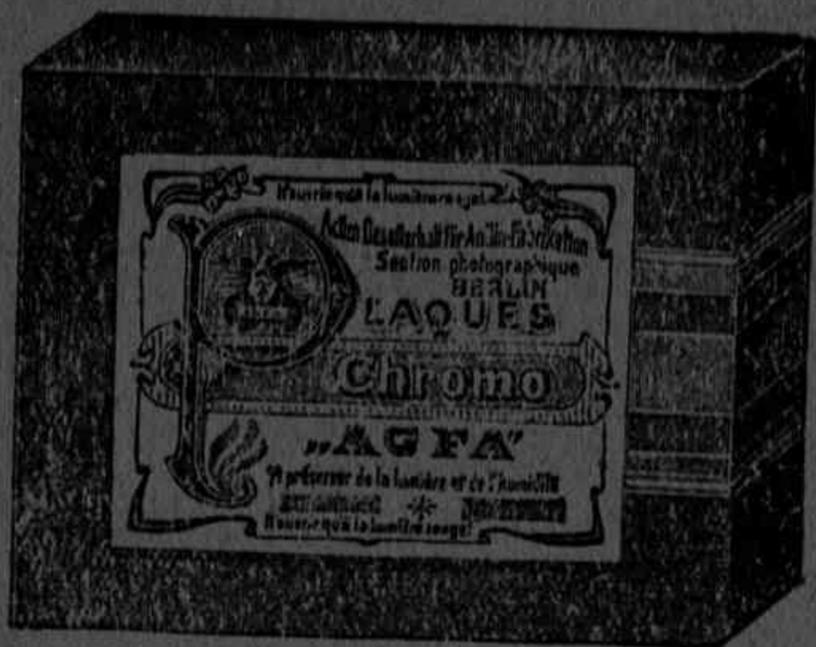
Septiembre 1909.

N.º 96.

\* Actien-Gesellschaft für Anilin-Fabrikation, Berlin S.O. 36. \* "AGFA" \*

*Material negativo excelente para paisajes de otoño!*

## Placas Cromo "AGFA"



**Alta sensibilidad al amarillo  
y al verde.**

30° W = 16/17° Sch.

**Se emplean sin ocrán amarillo.  
Conservación notable.**

Reconocidas excelentes por el Sr.  
Profesor Dr. Eder, de Viena.  
Se preparan en todos tamaños hasta  
50 : 60 c. m. máximo.

## Películas rígidas "AGFA"



**Espesor: 0'25 m.m. soporte celuloide**

30° W = 16/17° Sch.

**Sustituye ventajosamente  
las placas de vidrio.**

**Pueden emplearse en todos los chásis.**

Ligeras (1 docena de placas lo mismo  
que 7 docenas de películas), volúmen re-  
ducido, flexibles, inrompibles, extra-rápi-  
das, (30° W) transparencia de cristal,  
buena conservación. Superficie absoluta-  
mente plana aún en los baños.

**Películas cromo "Agfa"**

30° W = 16/17° Sch.

## Películas rígidas "ISOLAR"

**Anti-halol**

**25° W = 11/12° Sch.**

**Privilegiadas!**

Reunen las ventajas de las placas Isolar con las excelentes  
propiedades de las películas rígidas "Agfa"

**Películas cromo "Isolar"** 26° W = 13° Sch.

Cada paquete de películas Cromo "Isolar" contiene un  
ocrán amarillo especial con explicación de su empleo.

De venta en los almacenes de efectos fotográficos ó en la Sucursal de la  
ACTIEN-GESELLSCHAFT FÜR ANILIN-FABRIKATION. — Calle Bailén, 33, — Barcelona.

# La Fotografía

AÑO VIII

*Madrid, Septiembre de 1909.*

NÚM. 96.

DIRECTOR:

*Antonio Cánovas.*

REDACTOR JEFE:

*Gonzalo Belligero.*

## Crónica

### La Exposición Fotográfica de Gijón.

#### EL ARTE EN EL ASUNTO Y EN LA TÉCNICA

**E**L éxito grande é indiscutible de esta exposición se debe fundamentalmente á tres causas, que deben tener en cuenta los organizadores de Concursos:

Primera, á su acertadísima organización, por la que merece, en estricta justicia, un entusiasta aplauso el maestro señor Bustillo.

Segunda, á la seriedad y altura artística del Jurado, base de la confianza del expositor sincero, que omite triquiñuelas y pequeñeces acudiendo á la lucha en buena lid, con la garantía de aquella seriedad.

Tercera, á la circunstancia de ser devueltas todas las pruebas, premiadas ó no, y á la eliminación del color y las estereoscópicas.

Por fortuna van pasando los tiempos en que una pruebecita de veráscofo, de seis por trece ú ocho y medio diecisiete

colocaba á su autor sobre quien en la plana buscaba una aproximación de la fotografía á las bellas artes, en su natural punto de encuentro. En el extranjero se vió la realidad antes que entre nosotros; pero bien venido sea el avance, llegue cuando llegare, y que el buen ejemplo cunda y se extienda como merece, para que aprendan algunos rezagados que no es lo mismo la lucha ante lo bello efectivo que ante lo ficticio, y que, por lo tanto, no es lo mismo tampoco hacer arte que recrear á la familia, ni positivar en goma, aceite ó carbón que en cristal, por muchas que sean la pulcritud y el esmero.

Esta base del Concurso, por si sola, es de una inmensa importancia para el progreso fotográfico en España, y por eso, aparte de otras cosas buenas, aplaudía fervorosamente al organizador. No podía esperarse menos de su cultura é importancia; y si se hubiera prescindido de los premios, la organización hubiera sido irreprochable, si bien es posible que entonces hubieran faltado algunos expositores, como han faltado asiduos concursantes de otros certámenes, quizás influidos por el amor propio del éxito, que á veces se convierte en fracaso justo y merecido. De todo hay en la viña del Señor.

Sentado este preliminar conveniente, y aun necesario para ulteriores comparaciones, no puede ofrecer duda á cuantos visitaron la Exposición el portentoso adelanto de la fotografía artística, su imposición, su dominio absoluto, su colosal empuje en las dos fases que ofrece al estudio y á la consideración: en cuanto es arte bello por derecho propio y en cuanto puede alcanzar la mano experta del artista en la técnica. Los campos van quedando bien deslindados por fortuna: á un lado la amplitud, el personalismo, el espíritu; á otro la minucia, lo vulgar, lo rutinario. Grandes enseñanzas y buenas lecciones producen estos Concursos: el aficionado sincero tiene materia donde aprender, y aprende y progresa; el que no siente así, quedará á la cola *per secula seculorum*, y vamos viviendo.

Ejemplo evidente de la reunión de las dos fases antes citadas son las obras de Rababán, Bustillo é Iñigo (¿cómo no?), y del dominio de la técnica en el procedimiento á las tintas grasas, las del Sr. Zárate. Existe en la fotografía el carácter na-

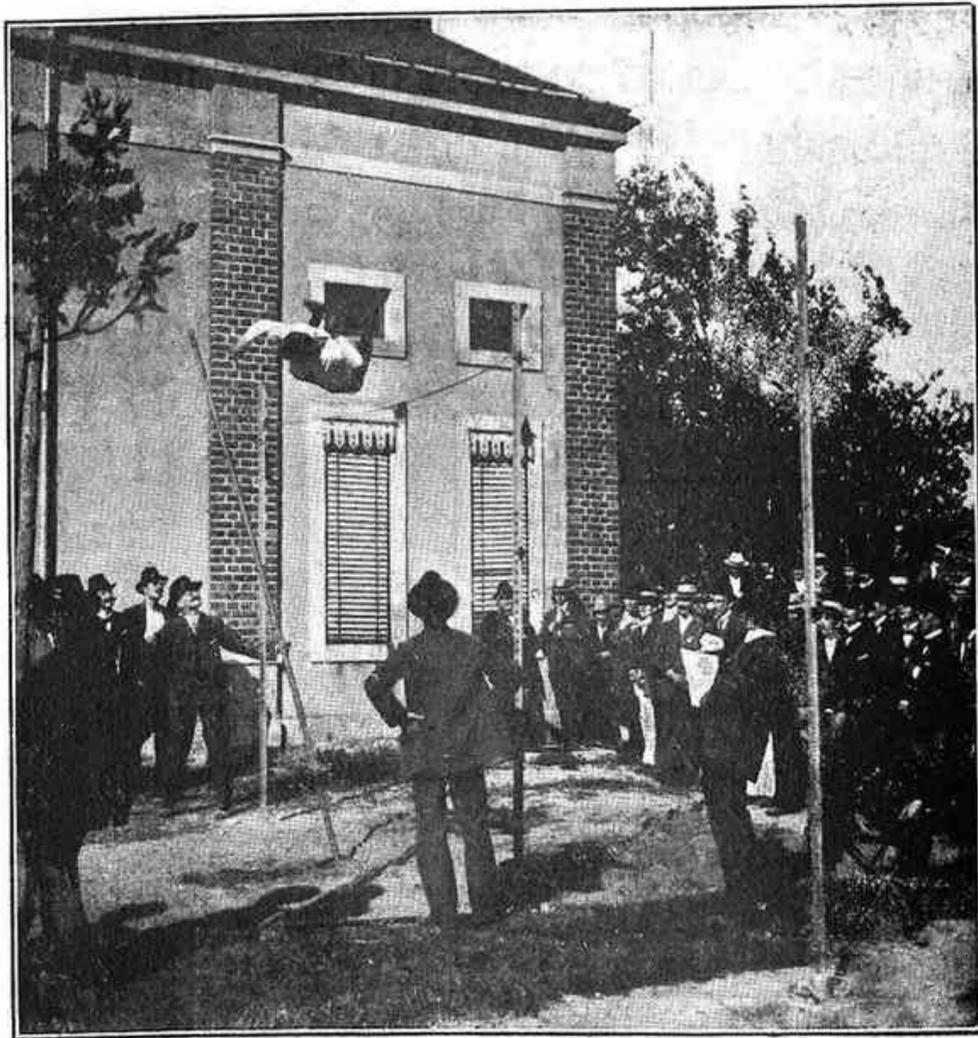
turalista é idealista que lucha en el terreno de las bellas artes por la conquista de sus propósitos y finalidades; y pudiera ser que la propia fotografía llegue algún día, mejor que otro arte bello, á marcar el límite según el cual la naturaleza acaba y el arte empieza: ese arte regulado por el sentido estético que es propio de los que lo poseen, y que al no existir, como no existe en muchos, impide que la obra de arte se produzca. Por eso es desconocida de tantos la emoción por lo bello, y se discute el flouismo y la amplitud en la forma; por eso también imitan servilmente á la naturaleza los materiales reproductores de ella misma en su estéril empresa de impresionar placas sin sentido estético; por eso el artista se inspira en la naturaleza, pero no la copia, y á veces la mejora: ésto es el arte y ésto existe en la fotografía.

Para mi impresión personal, puesto que no pretendo imponer doctrinas y hablo según mi modo de ver, que podrá ó no ser acertado, pero es sincero, Rabadán significa la corrección del arte puro, tal vez algo severo, quizás demasiado clásico, pero hermoso siempre. Bustillo, el gusto exquisito de lo delicado, que busca el alma de las cosas sobre la forma material, que hace pensar y que habla al espíritu. Iñigo, la amplitud, la grandeza de la factura, el *toque* insustituible, que realiza como nadie; y por eso admiro en esta trilogía, no superada hoy, estas tres facultades esencialísimas que vienen á ser respecto del arte fotográfico lo que la memoria, el entendimiento y la voluntad son como facultades del alma. La memoria, por lo que tiene de certeza y precisión; el entendimiento por lo que de idealista tiene; y la voluntad por cuanto arrastra consigo de firmeza y valentía.

Nadie dudará del arte naturalista fotográfico examinando el retrato de niño, de Rabadán; Marino balear, de Bustillo; De la Iglesia, de Iñigo; Retrato, de Massó; El canto del macho, de Lanz; País vasco, de Zárate. Nadie dudará tampoco del idealismo de las tituladas Soñada, Hispania, Gracieta, Los gemelitos y otras de tan notables aficionados, que no enumero porque no es este mi objeto, sino el de estudiar la Exposición en sus conceptos generales y en cuanto afecta á lo que entiendo por

arte-fotográfico. En los citados autores no es todo de igual altura; pero ¿acaso todos los artistas son rigurosamente iguales en sus obras distintas, ni es posible esa igualdad? Wagner escribió *Rienzi* y *Sigfried*; y donde hay algo grande no se aprecia ni se toma en cuenta lo que sea inferior: se vá á lo grande y nada más.

En las obras de Rabadán, Bustillo, Iñigo y Massó vá unida la grandeza del asunto con la perfección del procedimiento en la goma y el carbón: arte por el modo de ver y de expresar. En las del Sr. Zárate domina la técnica, pero con arte tan admirable que su premio es justo y merecido. Y tanto domina la técnica del procedimiento que si los mismos negativos se hubieran positivado en bromuro ó celoidina, no hubiera pasado el autor, posiblemente, de una mención honorífica. Bien es verdad que entonces dejarían de ser lo que son y desaparecería de ellas el carácter personal y el sentido estético de que antes hablaba y que el autor supo imprimirles, rozando las cumbres, como los citados maestros de la admirable trilogía,



**SALTO ATREVIDO**

Obtenida con cámara Ernemann y Ernemann.  
detective-aplanat 1 : 6

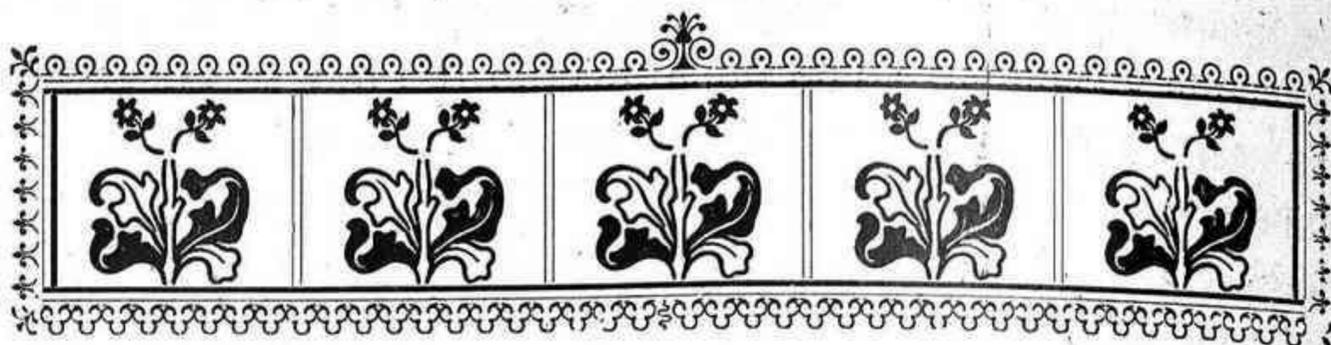
en las que la naturaleza y el arte se distinguen y separan aparentemente, acabando una y empezando otro. El ejemplo que dá el Sr. Zárate de lo que puede hacer el procedimiento es tan importante, en el orden de consideraciones á que dedicamos es-

te ligero estudio de generalidad, que debe señalarse repetidamente y estudiarse con detenimiento, ya que se encuentra en período de discusión el dominio del asunto sobre el procedimiento ó de éste sobre aquél; y casos como el de que se trata detienen muchos ímpetus técnicos y aconsejan la meditación que la práctica, maestra no despreciable en la materia, impone con frecuencia, como la impuso en la goma con los trabajos de los tres maestros tantas veces repetidos.

Esto, con alguna obra, muy apreciable, de los Sres. Pisaca, Borrel, Renóm y Manteola, que también son artistas de verdad, fué lo notable de la Exposición gijonesa, que bien puede considerarse como la más importante de las verificadas en España hasta el día, por su tendencia y sus fines artísticos. El detalle, la vulgaridad, la carencia de ideas y de sentimiento, el buril, la pequeñez, en una palabra, distinguidos otras veces por las más altas recompensas, se han hundido allí con el olvido que les corresponde en justicia. De esperar es que no resuciten si es que en España hemos de orientarnos de una vez para siempre en estas cuestiones por el camino de la verdad artística.

S. CASTEDO.





## El relieve estereoscópico.

**U**N error más extendido de lo que parece es el de creer que dos imágenes *idénticas*, colocadas una junto á otra en el estereoscopio, pueden producir el efecto de relieve; y hasta hoy autores que sostienen este error, indicando medios para lograrlo; puede citarse un artículo del *Scientific American* en que se proponía el contemplarlas á través de un cartón con dos orificios á la distancia de los ojos del espectador.

Pero es fácil hacer ver que así no se logra relieve, y para ello bastan las ligeras consideraciones siguientes, puramente geométricas, y por tanto matemáticamente exactas.

De todo el mundo es sabido que si en vez de un objeto A

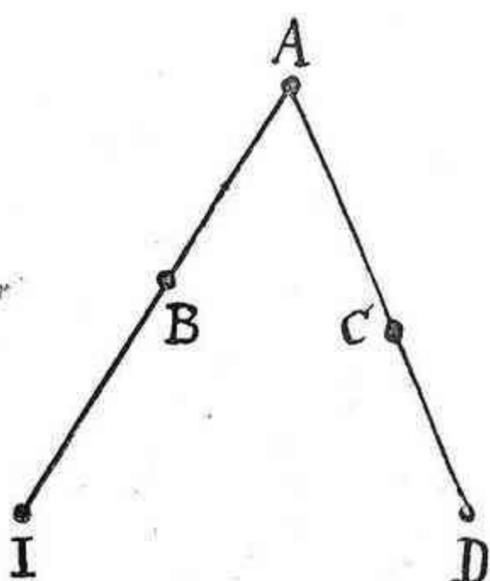


Fig. 1<sup>a</sup>

(Fig. 1.<sup>a</sup>) se observa una imagen B de dicho objeto con el ojo izquierdo I, y con el derecho D otra imagen C, colocadas ambas en cualquier punto de las rectas IA, DA el resultado será el mismo que si se mirase el objeto A; pues el A y el B impresionarán la retina izquierda del espectador en el mismo rayo visual, y lo mismo sucede con C y A respecto al ojo derecho D.

De aquí resulta el siguiente *teorema fundamental de la estereoscopia*, sencillo y claro:

La misma impresión produce al espectador ver un grupo de objetos, que el contemplar dos perspectivas de los mismos tomadas desde ambos ojos como puntos de vista.

Sentado esto, vamos á ir estudiando diversos casos que pueden ocurrir:

**Primer caso.** *Una sola imágen vista con un solo ojo.*—En este se produce un ligero efecto de relieve, no tan intenso como el producido en el estereoscopio, pero perceptible, al cual podremos llamar relieve *perspectivo*.

Proviene éste de que si es O el ojo (Fig. 2.<sup>a</sup>) y AB la imágen del objeto, la sensación que se experimenta es la de hallarse el objeto dentro del ángulo AOB.

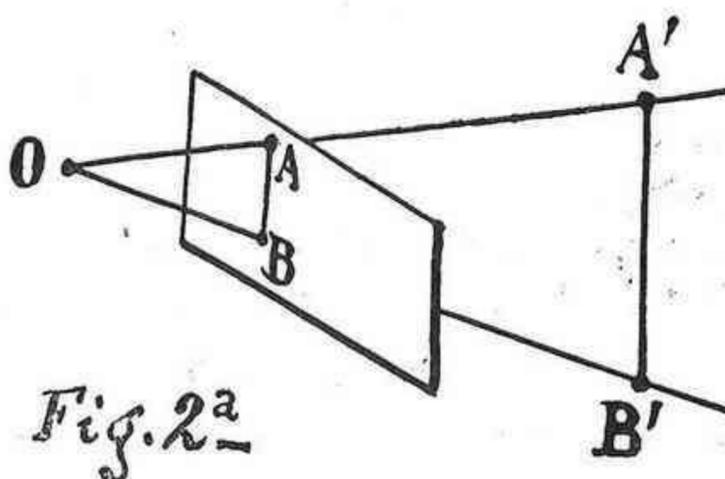


Fig. 2<sup>a</sup>

Pero ¿dónde? ¿más cerca ó más lejos? Para fijar su posición dentro de dicho ángulo nos sirve el conocimiento que tenemos por la experiencia diaria de toda la vida, de las verdaderas dimensiones de los objetos, la cual nos ayuda á localizarlos dentro de dicho ángulo en aquel lugar, á aquella distancia, en que quepa en él exactamente la altura A'B' del objeto; de esta localización de cada objeto á una cierta distancia nace el efecto de relieve observado.

**Segundo caso.** *Una imágen sola, observada con ambos ojos.*—En este caso no

puede haber efecto de relieve, y la impresión sufrida es la de un objeto plano á la distancia que está la imágen de los ojos.

En efecto; si éstos son I, D (Fig. 3.<sup>a</sup>) y AB

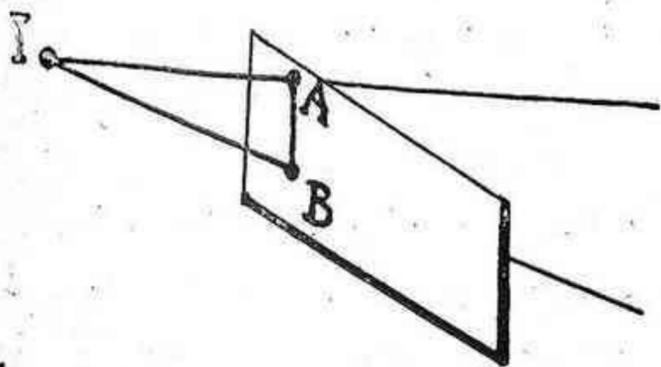


Fig. 3<sup>a</sup>

es la imagen de uno de los objetos, el ojo izquierdo I transmite al cerebro la sensación de un objeto situado en algún sitio dentro del ángulo AIB; el derecho D la idea de estar ese objeto en el ángulo ADB, y como ambos ángulos, que están en planos diferentes, no tienen de común más que la línea AB, la impresión resultante es la de un objeto situado en AB, y dicho lo mismo de los demás objetos resulta la sensación de un objeto plano y no se puede percibir relieve.

Por eso en este caso es mejor cerrar un ojo, y pasamos al primer caso precedente con lo cual se gana en efecto, y es lo que hacemos muchas veces al contemplar un cuadro.

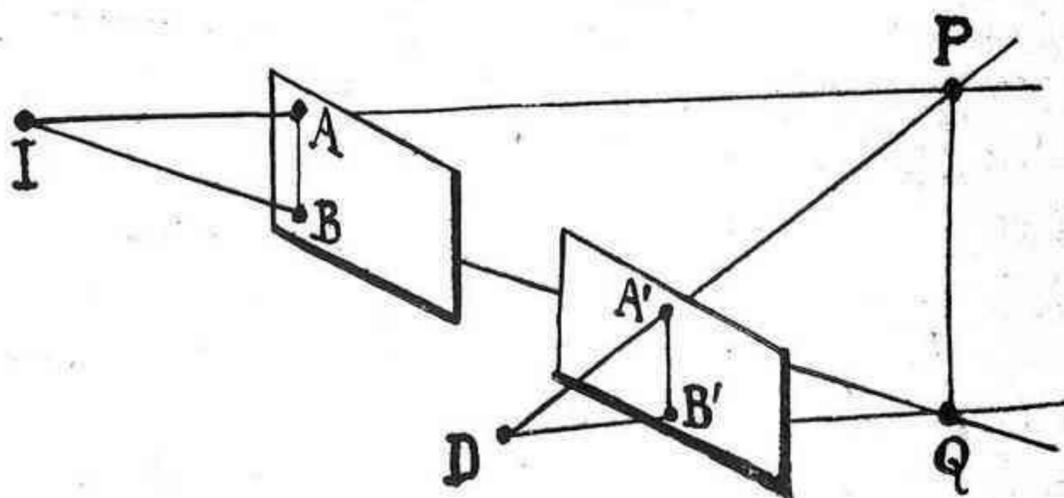


Fig. 4<sup>a</sup>

**Tercer caso.** *Dos imágenes idénticas, vistas una con cada ojo.*—Siendo I, D (Fig. 4.<sup>a</sup>) los ojos, AB, A'B' las dos imágenes, si se siguen los razonamientos del caso anterior se deduce que la localización del objeto será en PQ, línea común á los dos ángulos AIB, A'DB'.

Pero la distancia entre PQ, é ID dependerá de las distancias AA', ID, y la que haya desde A y A' á la línea ID, ó sea también de la que haya al plano de ambas imágenes desde los ojos.

Pero por ser ambas imágenes idénticas, la distancia AA' será la misma para todos los objetos del cuadro; y como las otras lo son también, los triángulos semejantes APA', IPD y sus análogos tendrán bases y alturas constantes: luego los objetos se reconstituyen á la misma distancia de los ojos y la

sensación será la de un objeto *plano* situado, no en AB, A'B, sino en PQ, es decir, no donde están las imágenes, sino á otra distancia. No hay, pues, *relieve* y si hay *profundidad*, *alejamiento*.

Nótese que en este caso si AA' es mayor que ID, las rectas IA, DA' divergen y no se cortarán, no habrá objeto reconstituido y no podremos fusionar ambas vistas. Si AA' es igual á ID, entonces el objeto se reconstituye á una distancia infinita, muy lejano; y si AA' es menor que ID, entonces el objeto se reconstituye á una distancia fácil de calcular por una regla de tres en cuanto se conozca la separación ID de los ojos (60 á 65 milímetros), la distancia AA' entre puntos homólogos de ambas vistas, y la distancia de los ojos al plano de las imágenes AB, A'B'. Supongo que el lector no necesitará de más indicaciones para calcularlas si lo necesitase.

Sin embargo, en este caso puede ocurrir que nos hagamos la ilusión de percibir algún relieve, mejor diríamos profundidad, y eso puede explicarse de este modo. En la naturaleza no es sensible el efecto de relieve á partir de una cierta distancia, por ejemplo 100 metros, en los objetos lejanos. Pues bien: como en este tercer caso todo parece situado en PQ, si esa reconstitución se hace á una distancia mayor de los 100 metros dichos, y en el cuadro *sólo se representan objetos más alejados que eso*, el efecto será entonces muy análogo al que se experimenta al contemplar el objeto natural, y sentiremos la ilusión de alejamiento, de distancia, ya que no la de relieve, y el resultado será aceptable. Pero ya digo que es sólo si se trata de objetos lejanos, si no hay primeros planos.

**Cuarto caso.** *Imágenes diferentes, vistas cada una con un ojo.*—Es el caso de la estereoscopia, del que hemos tratado varias veces y sobre el cual disertaremos tal vez en un próximo artículo, pues merece capítulo aparte.

Sólo indicaré que por ser entonces variable AA' con el objeto que se considere de los situados en la fotografía, como ID es fijo y también lo es la distancia entre AA' é ID, la reconstitución PQ se formará á distancia variable de los ojos según el objeto considerado. *Habrá, pues, relieve,*

*Recíprocamente;* para que lo haya es preciso que sea variable para cada objeto la distancia entre PQ é ID, luego AA habrá de ser también variable y por tanto ambas imágenes habrán de ser necesariamente distintas.

*¡¡Qué es lo que queríamos demostrar!!*

**Quinto caso. Relieve cinematográfico.**—Voy á llamar así á una curiosa sensación de relieve que se nota en algunas vistas cinematográficas, tomadas desde vehículos en movimiento, trenes, vapores, etc.

Por las más elementales leyes de la mecánica sabemos que todos los objetos nos parecen, al ir en un vehículo en marcha, moverse en sentido contrario al nuestro y con la misma velocidad que nosotros. Pero ese movimiento relativo que es el mismo para todos los objetos, al variar el alejamiento de éstos nos produce la sensación de estar todos ellos en movimiento tanto más lento cuanto más lejanos se encuentren.

La inversa tiene lugar al proyectar la cinta cinematográfica, pues al ver moverse á los objetos con velocidades diversas, deducimos en seguida por intuición que los dotados de movimiento más lentos están más lejanos, y la sensación de relieve se produce.

Hago punto por no cansar más al paciente lector.

PABLO FERNÁNDEZ QUINTANA.

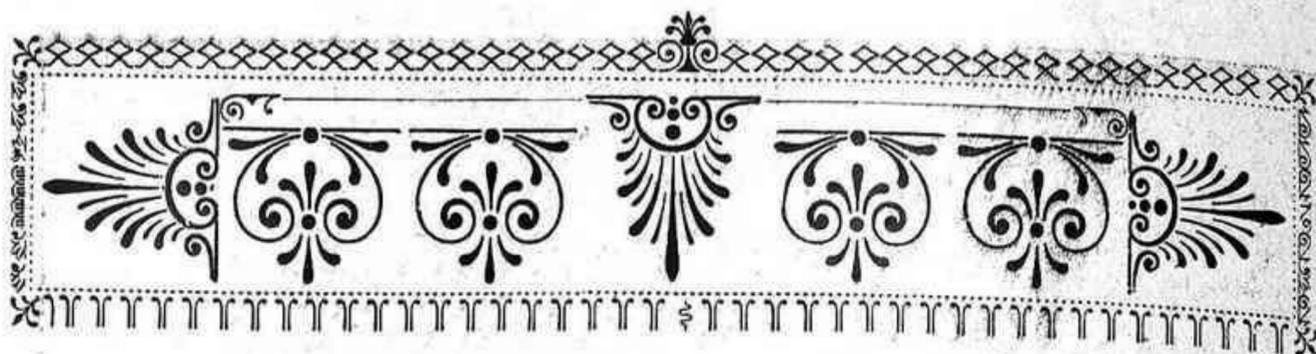




*A. L. Baran, 1916*

**VALENCIA.—UN ARROZAL**

**Alejandro Moroder y Sala.**



## NUESTRAS INFORMACIONES

### INDUSTRIA NACIONAL

**C**ONSAGRAMOS siempre atención preferente á todo cuanto significa progreso fotográfico en nuestro suelo y tenga relación con esta clase de industria; por eso hoy dedicamos un puesto de honor en nuestras columnas á la casa Riba, S. en C., de Barcelona, que después de dedicarse durante 37 años al comercio de material fotográfico en España, acaba de instalar una grandiosa y soberbia fábrica de aparatos fotográficos y ascensores eléctricos en la Bonanova (Barcelona): establecimiento éste que puede figurar en primera línea, y en el cual se desarrolla una industria nueva en España, montada al nivel de las más importantes del extranjero.

Y en verdad, la fundación de una gran fábrica de estos artículos para poder competir no sólo en precio sino en calidad con la producción extranjera gran falta hacía en la Península, pues el desarrollo alcanzado por la fotografía en España es hoy tan grande que bien merecía una fabricación nacional propia, ya que hasta la fecha sólo había unos pocos é insignificantes talleres particulares que casi se dedicaban más á pequeñas reparaciones que no á construcciones.

Y nadie mejor que la casa Riba, S. en C., podía implantar esta industria nueva, por tratarse de una sociedad mercantil que desde hace tantos años se dedica á la venta al por mayor y menor

de todo lo referente á material fotográfico y del cual tienen dichos señores tan larga práctica y tan vastos conocimientos técnicos y artísticos.

Esta fábrica se encuentra situada á pocos metros de la estación del ferrocarril eléctrico de Barcelona á Sarriá, y en sitio llano y abierto, ocupando una extensión aproximada de 30.000 palmos y ha sido construída exprofeso para el uso á que está destinada, y consta de planta baja y primer piso.

A la derecha, entrando, hay la sección de carpintería y ebanistería, en la cual observamos una grandiosa sierra de cinta, y otra circular, una máquina de cepillar, una de regruesar, una máquina Tupi para molduras, dos máquinas pulidoras, una horizontal, otra vertical, y otras varias, ofreciendo la particularidad de que casi todas tienen motor eléctrico propio, de modo que son independientes unas de otras, evitando así el inconveniente de la transmisión en común, que suele siempre dar sacudidas y trepidaciones á las máquinas que no se hacen funcionar, y además, así la transmisión es más suave, más segura y más directa.

De aquí pasamos á la sección de mecánica pequeña, dotada de varios tornos y máquinas de precisión, en donde se hacen todas las partes metálicas referentes á material fotográfico, como visagras, cremalleras, tornillos, diafragmas, etc., etc.

Atravesando el grandioso patio, ó sea á la izquierda, entrando, está el taller de mecánica grande que es el dedicado á la construcción de los ascensores eléctricos, de los cuales tiene esta casa modelos especiales de una seguridad completa y de funcionamiento muy sencillo y que permite el paro del camarín á los puntos fijados sin sacudidas y con precisión absoluta.

Estos ascensores tendrán velocidad variable y un aparato de seguridad de paracaídas en el caso de cualquier accidente, como rotura del cable, etc., y funcionan sólo una vez cerradas herméticamente todas las puertas, tanto de los rellanos como del camarín, evitando así toda desgracia en caso de cualquier descuido.

Se construyen de varias cabidas; y el camarín se puede hacer sencillo ó lujoso, á gusto del cliente, encargándose la casa Riba, S. en C., absolutamente de todo, hasta dejarlos instalados y en marcha.

Después, dejando la sección de ascensores, por una ancha escalera subimos al piso 1.º de la fábrica, en donde hay instalada la fabricación de cartulinas para fotografía, en cuyo ramo puede

esta casa competir con las más afamadas casas extranjeras, surtiendo á muchos profesionales y aficionados de España. En esta sección observamos tres grande prensas á fuego para los relieves, una máquina de cilindrar, dos cizallas, una guillotina y otras varias máquinas. Los cartones y cartulinas para fotografía se hacen de todas clases, tamaños y colores, con adornos en relieve para aficionados, y con escudos, letreros y alegorías para profesionales, y están presentados con mucha perfección, esmero y elegancia.

Por último, visitamos los repartos de pintura, barnizaje, forros, etc. de los aparatos fotográficos, y los grandes depósitos de maderas que están en un gran terrado bajo cobertizo para que el aire y el sol acaben de secarlas completamente, pues para esta industria la madera bien sazonada representa el papel más importante, pues si ésta no estuviere bien seca, al hincharse ó contraerse echaría á perder por completo el aparato que, como es sabido, deben ser todos de una precisión absoluta y de funcionamiento seguro. Las maderas que más se emplean son nogal, cedro, caoba y palosanto, que ya se compran bien sazonadas, pero que para mayor seguridad se dejan aun bastante tiempo en el secadero de la fábrica, con el fin de tener absoluta seguridad en su acertado empleo.



Obtenida con aparato Ernemann y Ernemann, doble anastigmático.

Esta fábrica dispone además de otros varios terrados para secaderos generales.

Toda la espléndida maquinaria está accionada por varios motores eléctricos; y todos los locales alumbrados con lámparas de arco voltaico, pudiendo por lo tanto trabajar perfectamente tanto de día como de noche. Los locales son anchos, bien expuestos, llenos de luz, de aire y dispuestos de modo de poder en caso de necesidad instalar nuevas máquinas auxiliares.

La dirección de la misma está confiada al Sr. D. Joaquín Riba, ingeniero, quien hizo los planos de la misma.

Detallar aquí todos los artículos que se fabrican en este establecimiento es tarea demasiado larga, sólo diremos que se dedica á toda clase de máquinas fotográficas, tanto instantáneas como de mano, de campo, de taller, hasta las grandes para fotograbados, fototipias y reproducciones artísticas; aparatos para engrandecimientos, veráscopos, taxiphotes, y, en una palabra, todo lo referente al arte fotográfico en general.

Dejando ahora la fábrica y pasando á los espléndidos almacenes de la plaza de Cataluña, núm. 20, diremos que allí podrán los *amateurs* y profesionales encontrar toda clase de aparatos, artículos y accesorios fotográficos y artículos relativos como gemelos, objetivos, obturadores, etc., tanto de fabricación propia como de las más reputadas marcas extranjeras, como Kodack, Zeiss, Ross, C. P. Goerz, Richard, Busch, Agfa, Cooke y tantas otras que omitimos por falta de espacio.

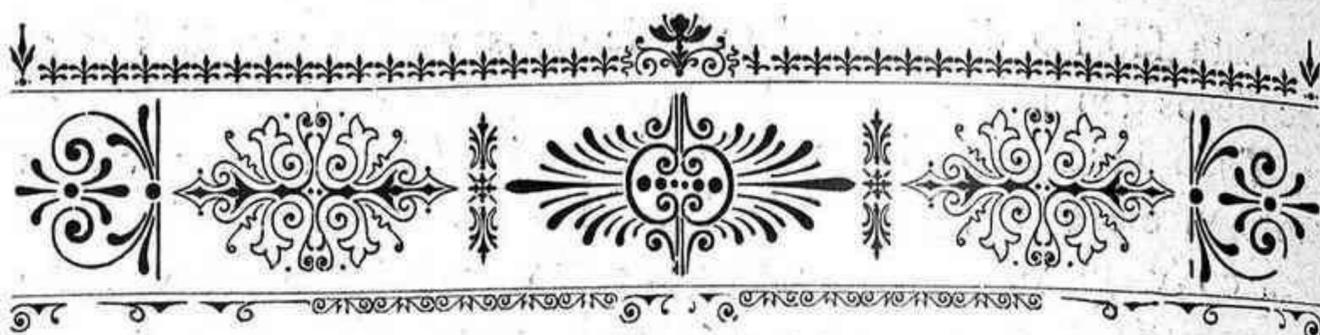
Por último, recordaremos que esta casa goza también desde su fundación de un bien merecido renombre por lo que concierne á los productos químicos para fotografía que son todos de primísima calidad y químicamente puros.

Inútil nos parece consignar que los Sres. Riba, S. en C., exportan sus artículos no sólo á todas las provincias de España, sino á las principales Repúblicas Sur-Americanas, Filipinas, etc., y el crédito de que hoy gozan nos exime de toda clase de elogios.

Ahora pues juzgarán nuestros lectores de la trascendencia é importancia que implica el esfuerzo realizado por D. Joaquín Riba, quien es merecedor del aplauso unánime de cuantos amamos lo que representa vida y progreso para la patria.

Reciba nuestra más cordial enhorabuena y sean prósperos sus propósitos.

EL REPORTER.



## HIPOSULFITO DE SOSA

Procedimiento para que toda partícula desaparezca  
de los negativos y pruebas positivas.

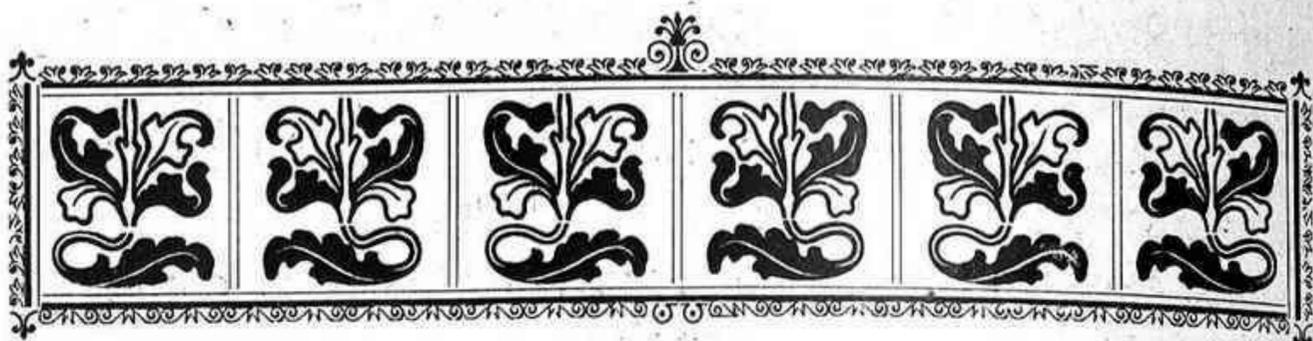
**S**i bien el hiposulfito de sosa es una substancia química que proporciona inmensos beneficios á las operaciones fotográficas, principalmente en el fijado de negativos y pruebas positivas, sin embargo, una vez realizado éste, toda huella ó partícula que después queda, origina fatales consecuencias para su conservación. De aquí el apresurarse todos los autores á exponer en sus tratados algunos medios para hallar la forma de hacerlo desaparecer, ya recomendando el abundante lavado en agua clara y corriente y ya también aconsejando el uso de otros componentes que vengan á neutralizar su acción, puesto que aún cuando se ponga todo esmero y cuidado en ejecutar la primera operación, siempre resulta imperfecta. No parece sino que dicha substancia se elimina en la misma forma en que se realiza el vacío en la máquina neumática valiéndose del émbolo ó pistón, que sólo extrae la mitad de su contenido, y siempre resta la parte de éste. De aquí que después de no pocos estudios y ensayos ha venido á descubrirse una substancia que sirva para contrarrestar los efectos del hiposulfito, neutralizándole por completo, y esta ha sido el persulfato de potasa ó el de amoniaco en una propor-

ción de un dos ó un tres por ciento de agua. Para ello basta introducir la prueba después de lavada, en esta solución por algunos momentos á fin de conseguir una completa limpieza y hacer desaparecer toda huella de hiposulfito.

Nosotros con tan sencillo procedimiento hemos conseguido que las fotografías se nos conserven con igual color y tonalidad, al cabo de muchos años, que obtuvieron al extraerlas del baño fijador, y por este motivo estimamos oportuno recomendársele á los aficionados.

J. M. GARCÍA FLORES.





## LA EXPRESIÓN EN EL RETRATO

LA cuestión de saber hasta qué punto el fotógrafo es responsable de la expresión del modelo, se ha debatido frecuentemente: unos dicen que no tienen ninguna responsabilidad en el asunto, en tanto que otros sostienen que la expresión en un retrato depende mucho del modo como el fotógrafo dispone y trata su modelo.

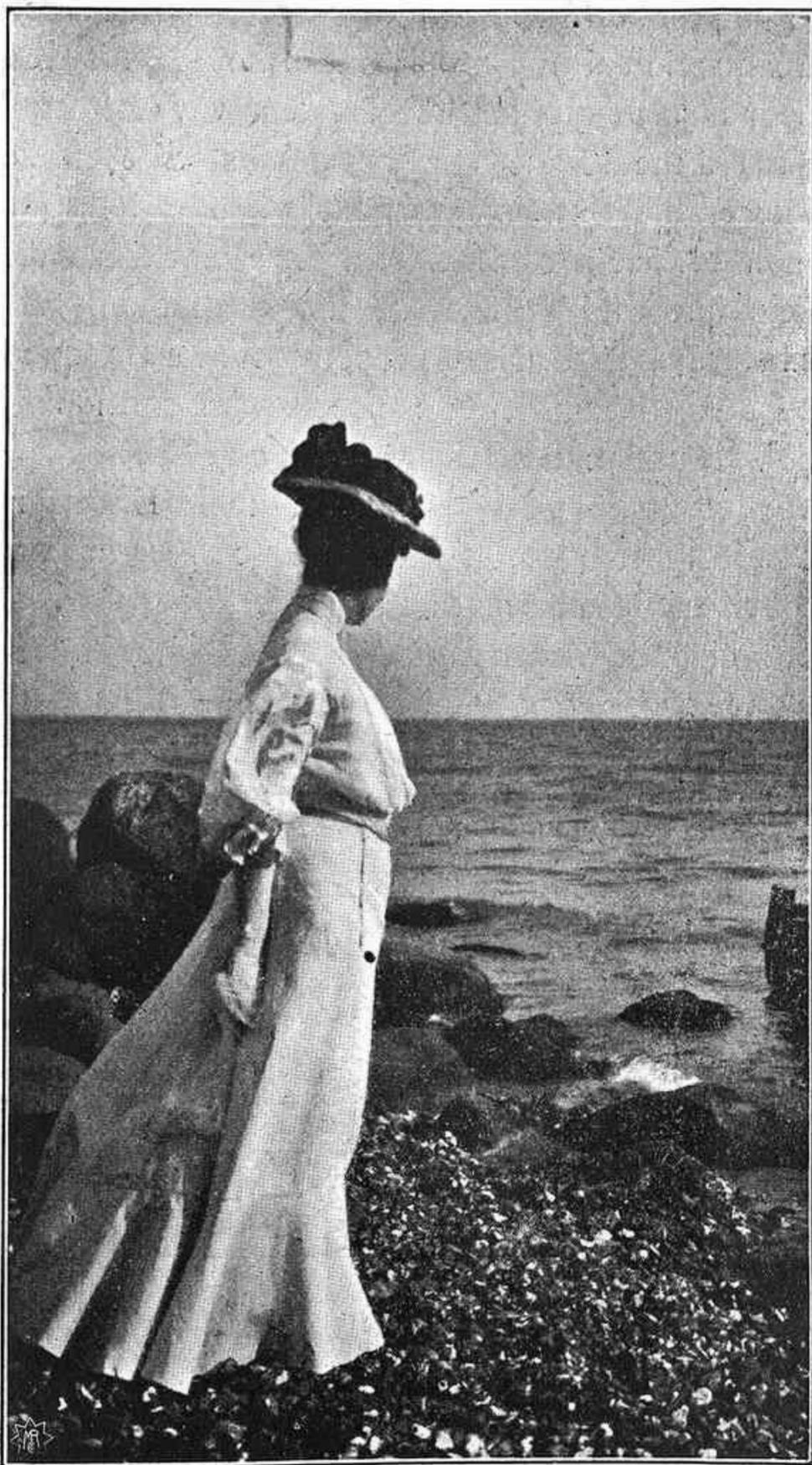
El pintor de retratos se sirve generalmente de las expresiones que juzga mejores para su modelo; pero no lo hace sin tener presentes dichas expresiones, y sucede á menudo que no tiene ocasión de estudiarlas lo suficiente á no ser que disponga de algún medio para provocarlas, y al fotógrafo le es más difícil hacerlo que al pintor.

Hay en Inglaterra en una galería un retrato que llama singularmente la atención. Es una obra de Reynolds que representa una niña acariciando un perro; este cuadro es tan natural, tan verdadero, que no hay necesidad de ser artista para recrearse contemplándolo. Se dice que los padres de la niña invitaron á Reynolds á comer con objeto de que la niña y él pudiesen hacerse amigos, la sentaron á su lado y el gran pintor la divirtió tanto con cuentos é historias, que le contemplaba como el hombre más encantador del mundo y se quedó tan contenta, que cuando al día siguiente se la propuso ir al taller fué contentísima y se colocó como el pintor quiso. Verdad, es, que el pintor cobraría probablemente por ese cuadro, 500 libras; y un fotógrafo no cobrará sino muchísimo menos, pero sí está en lo posible hacer hablar al modelo y hacerle tomar confianza y mientras tanto observar las

distintas expresiones de su fisonomía. Algunas personas son demasiado serias y quedan indiferentes, y aun cuando se trate de entablar conversación con ellas, siempre están lo mismo; entonces el fotógrafo debe tratar el modelo como si fuese de piedra y salga lo que saliere; pero estos casos son muy raros, porque la inmensa mayoría están en buena disposición de espíritu para prestarse á los deseos del fotógrafo y procurar ayudarle en su misión.

Hay fisonomías que son magníficas para el fotógrafo; deben conservarse los rasgos y las expresiones que son características de cada sujeto, aun acentuándolas cuando sea posible, y esto lo puede hacer el fotógrafo tan bien como el pintor.

Se debe cuidar de no dar al modelo una colocación demasiado teatral, es decir, pecar por exceso en lo que llevamos dicho. Debe buscarse la sencillez y la naturalidad tanto como la expresión; se debe simpatizar con el modelo y con lo que se está haciendo, dando cierto aire

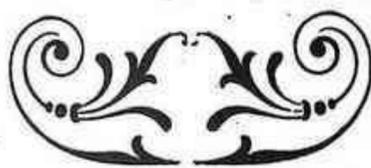


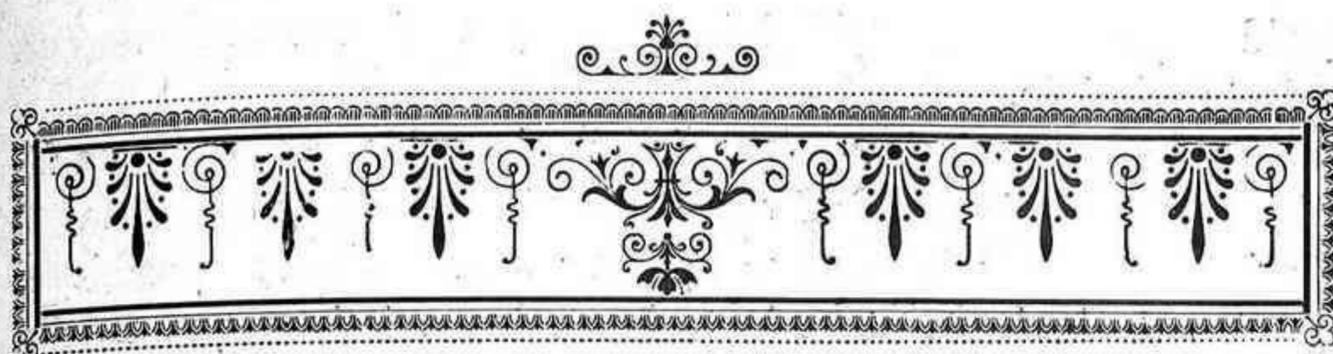
**EN LA PLAYA** Fr. Schultze, Dresde.  
Obtenida con aparato Ernemann y Ernemann,  
doble-anastigmático 1:6

de elegancia al conjunto. Si el modelo es una mujer, hay que dejarla que dirija ella misma, porque ella mejor que nadie conoce sus cualidades físicas y sabrá colocarse en forma que las haga valer; ella elegirá su mejor expresión y entonces es cuando se debe aprovechar antes de que cambie. Cuando tiene algún defecto, sabe ocultarlo mejor que nadie, ya con la expresión de la cara, ya con una posición peculiar suya que hace inadvertido lo que está á la vista. ¡Guardaos bien de hacer la más mínima insinuación á una mujer para que oculte el menor defecto! Es el peor insulto que la podréis hacer y ya no conseguiréis que haga nada á medida de vuestros deseos. Si el modelo es un hombre, interesadle lo más que podáis y haced de manera que no esté molesto, porque lo más temible es el exceso de inquietud del modelo que está deseoso de tener un buen retrato y con la idea exagerará todo. Esta preocupación es la que hay que combatir, pero no francamente; es preciso dar confianza al modelo, haciéndolo de una manera disimulada, con habilidad, para poderle tomar de una manera que resulte natural. El mejor talento que puede tener el fotógrafo, es el de saber conversar con el modelo.

Es menester ser un cuarto de fotógrafo y los otros tres cuartos el amigo de compañía agradable; y por último, diremos que la rapidez en las operaciones es una de las garantías de éxito del fotógrafo; no hay que detenerse mucho á estudiar el modelo, todo debe hacerse á golpe de vista.

(PHOTOS)





## IMPORTANTE CATÁLOGO

**R**EVISANDO el de la casa Heinrich Ernemann, sociedad anónima establecida en Dresde para la fabricación de aparatos fotográficos, encontramos algunas novedades que merecen especial mención, y entre ellas la Cámara *Réflex à miroir*,  $10 \times 15$  que puede emplearse á voluntad como aparato estereoscópico ó como aparato panorámico, utilizando solamente uno de los objetivos.

Encontramos, además, montado sobre este aparato el más luminoso de los tres tipos de objetivos conastigmáticos fabricados en la sección óptica de dicha casa Ernemann, que trabajan á la abertura relativa  $F. 5.4$ . No hay para qué decir que esta Cámara puede recibir igualmente otros objetivos menos luminosos.

Como novedad interesante de este aparato señalaremos la de que el botón que gobierna la cremallera de enfoque y el botón para levantar están colocados sobre dos opuestos lados del aparato, de manera que no hay que hacerlos funcionar con la misma mano. En lugar de tener que soltar la cremallera para asir rápidamente la palanca de levantamiento, se puede tener con una mano esta palanca y con la otra hacer funcionar la cremallera y levantar también durante el enfoque, asegurándose así la certeza de tener bien el asunto en la placa.

La Cámara es de elegante forma y nos parece realizar con perfección el ideal del aparato para el artista y para el reporter foto-

gráfico que tienen necesidad de fijar, en un momento preciso, un asunto movable.

Es de notar asimismo una cámara alargable que se adapta fácilmente á la Cámara Réflex y que está destinada á aumentar el tiraje ya considerable de este aparato, á fin de hacer posible el empleo de la lente posterior sola en los objetivos que tengan largo foco.

La Cámara Automática *Heag XV* representa un nuevo tipo de aparato poniéndose automáticamente en punto sobre el infinito. Esta cámara extra-delgada posee una estabilidad y una rigidez completas y ofrece cualidades inapreciables para los que quieran obtener una escena movida é imprevista. El objetivo la descentra en alto y en largo y el aparato va provisto de doble tiraje á cremallera y de dos visores, el uno para la visión directa á la altura de los ojos, y el otro para ver por reflexión. Estos visores se colocan automáticamente en posición cuando se abre la Cámara, y se repliegan cuando se cierra el aparato. Se pueden emplear con esta Cámara objetivos de diferentes focos.

La Cámara *Heag IX*,  $13 \times 18$  parece ser el aparato que más se presta á las exigencias de la fotografía de afición. Está provista de muchos obturadores; posee un tiraje enorme de 75 c. c. que permite el empleo de tele objetivos muy gruesos y al mismo tiempo la utilización de objetivos á muy corto foco y de gran ángulo, como el hipergone.

La Cámara *Heag XIV*, que reúne la elegancia á la solidez, lleva un obturador de placa y un obturador de objetivo Ernemann; tiene poco espesor; las aristas y los ángulos han sido redondeados; se han suprimido todas las piezas salientes, y así ustifica su nombre de *turismo* y *sport*, pudiéndose llevar á la mano ó en un saco de Alpinista.

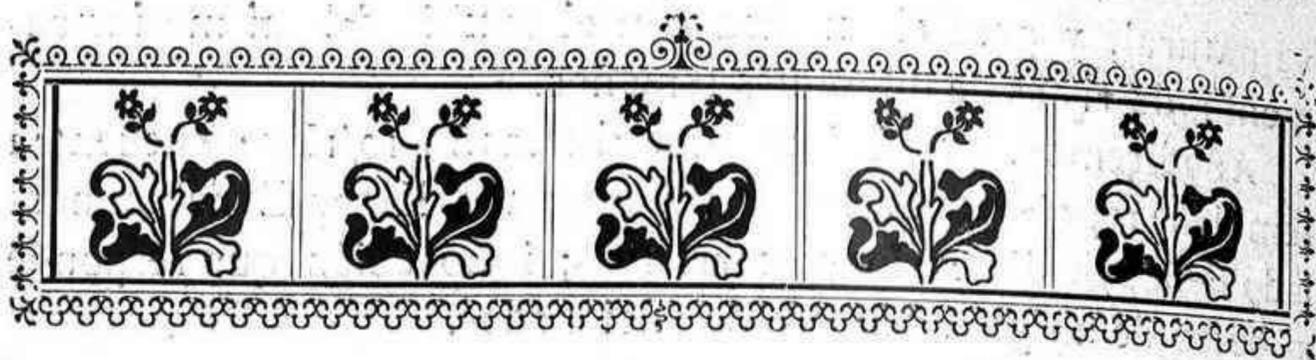
Entre los accesorios fotográficos contiene el Catálogo *Ernemann* cierto número de interesantes novedades. Mencionaremos especialmente los obturadores *Auto* á sectores, de un aspecto elegante y sencillo y que permiten obtener instantáneas de  $100^\circ$  de segundo y hasta  $1/300$  de segundo, mediante la ingeniosa combinación de dos sistemas.

Para los aficionados á la fotografía estereoscópica existe en el catálogo Ernemann una gran novedad: el aparato universal para el examen de pruebas estereoscópicas. Reune las diversas condiciones necesarias para la obtención del relieve y de la perspecti-

va natural, y para el exámen con el auxilio del mismo instrumento, de vistas de diferentes tamaños.

Añadiremos, por último, que el tamaño 10/15 se encuentra también representado entre los aparatos Klapp-Ernemann al lado de los de dimensiones corrientes; innovación que responde al deseo de un gran número de aficionados.





## ¿Composición ó factura?

En la controversia sostenida con el título que sirve de epígrafe á estas líneas, ha mediado un nuevo paladín, y con mucho gusto reproducimos su siguiente artículo:

### UNA OPINIÓN

Aunque mi voto sea el de menos calidad, pues los premios que con benevolencia me adjudicaron en varios concursos fueron por fotografías estereoscópicas, para las cuales nos hemos visto libres de las empeñadas discusiones que motivan estas líneas, esta misma circunstancia hace que, libre de prejuicios, dé mi modesta opinión, que no pueda ser tachada de parcial por defender los procedimientos fotográficos que hubiese seguido.

Mi criterio es de los *radicalísimos*, porque entiendo que no cabe discusión sobre el asunto, pues los que plantean la cuestión del procedimiento para obtener la fotocopia, dándole tal importancia que llegan á suponerle más interesante que el asunto fotografiado, es que olvidan que la fotografía es un medio de reproducción mecánico, y, deslumbrados por los asombrosos resultados que obtienen los maestros *intervencionistas* en el desarrollo de los papeles pigmentarios, no se enteran de que tales obras de arte exquisito no son fotografías, aunque así lo afirmen «frailes des-  
C. AZOS».



*Phot. Otto Thiel, Schwedt a. O.*

**Otto Thiel.**

Obtenida con Ernemann aparato plegable y Ernemann  
doble-anastigmático 1:5,4

Que á estas copias artísticas se refieren los que sostienen la contienda, no cabe duda, pues descartado lo que se quita ó se pone en los carbones, óleos, gomas, etc., y que exceda de un lícito retoque, ¿á qué queda reducida la cuestión de la copia? A elegir el papel fotográfico en que *haga mejor* la reproducción de lo que se tuvo delante del objetivo.

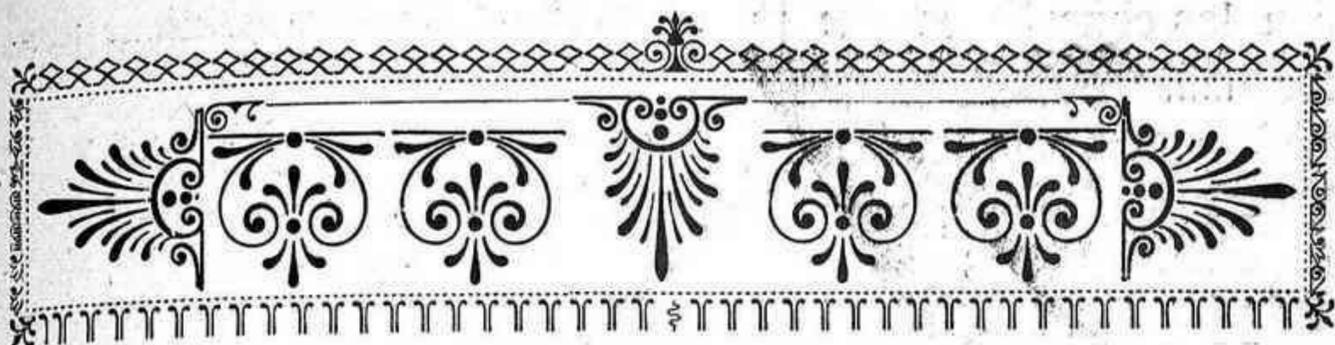
Al que se le enseñe, en un papel *citrato extrabrillante*, un paisaje de los en que no falta nada, una marina ídem, ídem, una composición sentida, una sencilla cabecita de niño en un momento feliz; es decir, lo que revela arte y buen gusto en el operador que escoge el punto y momento de impresionar la placa, se lamentará de que se usara tal papel y aconsejará espontáneamente, ó rogado, que se copie el clisé en un papel pigmentario; y si esta copia la hace uno de los grandes maestros gomistas, tomando prestado de la más excelsa de las bellas artes, de la Pintura, todo lo necesario, «miel sobre hojuelas», aunque en sana crítica no gane nada el arte fotográfico con las plumas de pavo real con que se engalane.

Por el contrario, si se exhibe una irreprochable prueba pigmentaria (con préstamo ó sin él) de un paisaje ó marina, donde no hay nada en su sitio; el grupo de figuras alineadas, como quienes están esperando la llegada del tren; la cabecita de niño, en que se vé que el operador no atendió más que á aprovechar el primer paréntesis en la continua movilidad infantil, nadie encontrará una *fotografía artística*.

En resumen: que al más hábil cocinero, que domine mejor los recursos de su arte (?), no le será posible presentar un plato de ternera sin ternera, aunque recurra al más acabado ejemplar de la cerámica y condimente la salsa con el más exquisito vino de las célebres bodegas jerezanas.

MANUEL M. DE VICTORIA.





## DE ACTUALIDAD PALPITANTE

### PALABRITAS AL OÍDO.....



VENGAN, vengan querido Placudez tus comentarios de los *concuristas*.

—De Sabadell no podemos hablar, pues bien sabes que detenidos en Barcelona con motivo de los sucesos de la tan cacareada «semana trágica», se suspendió toda comunicación con el resto de España y se suspendió también el acto inaugural de la Exposición. Por cierto, que según mis noticias, la fiesta fotográfica hubiera resultado bastante medianilla.

—Pues comentemos el de Gijón, del que presumo que tienes *cosillas* que decirme.

—No á fe mía. Pocas son y muy superficiales.

—¡Qué más da! venga de ahí.

—Sólo sé que para los afortunados que han sido premiados, la Exposición fué espléndida y pródiga en satisfacciones, incluso para el joven aunque *anticuado currinche fotográfico*, nuestro buen amigo Alhassá, que está como un chico con zapatos nuevos con la mención honorífica que le han largado los Sres. del Jurado. Hay que oírle pregonar por doquier las excelencias de lo de Gijón, esos adjetivos de *menor cuantía*,

son los consabidos de: ¡monumental!..... ¡estupendo!..... ¡colosal!.....

—¿Pero ha visitado el amigo la Exposición de *marras*?

—Nada de eso; ha permanecido durante todo el verano por los pueblos de Cataluña; pero..... la gloria *concedida*.....

—¡Ya! vamos, comprendido.

—En parte tiene razón. Puede decirse que sólo han sido premiados los *grandes maestros flouistas*...

—¡Cómo!, ¿se nos ha convertido en *flouista*?.....

—¡Ca, hombre!..... tu estás completamente en la higuera. ¿Cómo va á pernoctar (ni en broma siquiera) en el albergue del *flouismo*, quien como él, sabe poner al quiebro banderillas de fuego á los innovadores *patriarcas* de las sacrosantas glaucosidades de grasas y tintas grisáceas?

—¿Entonces?.....

—Su alegría consiste, en que habiendo sido la lucha, cruel y desesperada para los *antañistas*, sin embargo él y otros, no han podido por menos que premiarles; al joven aludido por su *anticuada* cabeza de estudio, del ilustre é insigne, veterano periodista, D. José Francos Rodríguez. Sin duda este trabajo fotográfico ha sido premiado por lo *antiguo del procedimiento*. ¿Te explicas ahora su inefable satisfacción?

—¡Ya lo creo! Mas, para el público en general: ¿qué tal ha resultado la Exposición?

—¡Chico! dejemos este tema que huele ya á puchero de enfermo. Sírvate de orientación, que el arte en fotografía, está llamado á desaparecer y que tan solo hoy por hoy predominan las *charadas fotográficas*. La contemplación del arte debe entretener, como cualquier *pasatiempo*, mientras que el *pasatiempo* debe de ser de lo más comprensible á ser posible para no *pasar el tiempo*.

—De modo qué, se han trastocado los papeles.

—Ni más, ni menos y..... nosotros dos, debemos retirarnos del ruedo porque toreamos como *dos maletas* de antaño.

—Pero tonto, ¿tu creés que yo me he hecho socio de la Real Sociedad Fotográfica, porque era un aficionado que hacía fotografías?

—¿No?.....

—Naturalmente, hombre; yo doy el *camelo* como muchos de mis consocios.

—¿Y qué sacas con esto?.....

—Dos cosas. Primero un duro del bolsillo todos los meses, y luego el disfrute de una mudanza todos los Otoños.

—¡Chitón! no comentemos esto, porque alguien puede oírnos, y decir luego que no somos patriotas.

—Realmente el patriotismo se ha puesto en moda y no hay nada tan patriótico para exteriorizarlo como el silencio.

—¡Al buen callar!...

—Bueno. ¿De qué más podemos hablar?

—Del Concurso que para Diciembre ó Enero próximos, prepara el amigo Prast.

—¿Y de qué se trata?...

—De un Concurso de alegorías, consideradas desde el punto de vista fotográfico. La idea no está mal y es posible que dé un buen resultado.

—¿El Jurado lo compondrán los señores del *flou*?

—¡Quiá! Aunque no hay nada todavía acordado. En su excursión por el extranjero ha



E. O. Bulla.

EL CZAR DE RUSIA

Obtenida con aparato Ernemann y Ernemann, doble anastigmático.

comprado las medallas, que por cierto son muy bonitas y de gran valor artístico.

—Pues hay que darle un aplauso al joven Prast, por su amor al arte y por sus deseos de fomentar el ídem.

—Y nuestros excursionistas: ¿han regresado?

—Algunos nada más. Entre ellos algunos *coloristas* que han vuelto desengañados del color.

—¡Pronto ha sido eso!

—¡Toma! ¿cómo iba á ser?

—Es decir, que por fin han sucumbido los entusiasmos.

—Naturalmente, la cosa es *carita* y los resultados *cero al corriente*.

—¿De modo que no levantaron cabeza?

—No hay cuidado; Maximino I, el simpático y ocurrente emperador del buen *crédito fotográfico*, se ha encargado de *apagar los fuegos*.

—¿Pero no era él el más entusiasta?

—Sí, pero hay que hacerle justicia, es de los que cuando ven la equivocación, confiesan su error.

—¡Viva Mare.....! ¿Pero que te pasa que estás pálido?

—Nada, que me acuerdo de que he de saldar una *cuentecita* de 0'57 pesetas á un conocido comerciante de esta Corte.

—Bien; pero no hay para tanto; no te apures ni estés intranquilo; tu eres antiguo cliente, tienes crédito, y, además.....

—No importa; la amistad, el crédito, la conciencia..... mira, mira, vuelo á pagarla.....

—Pero ¿por qué tanta prisa?

—¡Ah! le debo 0'57 pesetas y quien sabe si el *buen señor* podrá comer hoy cocido.....

—Espera, fijate si tiene móvil.....

¡Santa miseria!..... ¡¡lo que son las apariencias!!.....

Por lo oído:

S. ALHASSÁ.

Madrid-20-9-09



### Fotografías coloreadas.

Se prepara el líquido incoloro A, compuesto de:

Agua . . . . .	100 c. c.
Albúmina de huevos, secada. . . . .	2 gramos
Amoniaco . . . . .	3 c. c.

Líquido azul: Solución acuosa al 5 por 100 de azul metileno.

Líquido amarillo: Solución saturada de ácido pícrico en agua ligeramente amoniacal.

Líquido rojo:

Alcohol de 90° . . . . .	10 c. c.
Safranina G. . . . .	0.5 gramos
Agua . . . . .	100 c. c.

(En lugar de safranina, puede emplearse la eosina).

Se procede en la siguiente forma:

Primeramente debe pasarse en las dos faces de la prueba dos ó tres capas del líquido incoloro A, dejando cada vez secar completamente la solución.

En seguida se mezcla en un pequeño recipiente un poco de líquido incoloro A con la solución colorante que se desea aplicar, debiendo servirse de esa mezcla para colorear la prueba fotográfica.

### Fotografías sobre madera.

La superficie de la madera se unta con una solución de alumbre, y cuando esté seca debe recubrirse de la preparación siguiente:

Agua . . . . .	100 c. c.
Jabón blanco. . . . .	2 gramos
Gelatina . . . . .	2 á 3 gramos
Alumbre. . . . .	1 gramo

(El alumbre, previamente disuelto en un poco de agua tibia, se agrega á la solución caliente de gelatina y jabón en pequeñas proporciones y agitando la mezcla).

La solución se emplea caliente. Cuando la madera se haya secado, se aplica en la superficie, durante uno ó dos minutos, una solución de clorhidrato de amoníaco al 2 por 100 y se deja secar nuevamente.

Para la sensibilización, se usa una solución de nitrato de plata al 20 por 100, y finalmente se deja secar en la obscuridad.

La impresión se hace en la forma de costumbre, utilizando una prensa á ventosa especial, que permita vigilar el grado de intensidad, terminando la operación con el fijado de la imagen en una solución concentrada de hiposulfito.

### Antihalo.

En un mortero se mezcla:

Agua . . . . .	70 gramos
Alcohol . . . . .	30 »
Sal amoníaco . . . . .	6 »
Dextrina. . . . .	100 »
Negro de humo. . . . .	12 »

Para impedir la alteración se agregan 0'2 gramos de timol.

Una de las grandes ventajas de la indicada preparación, es que á los pocos segundos de extendida en el dorso de la placa queda completamente seca.

Antes de revelar la placa se quita el antihalo con una esponja húmeda.

### Barniz especial para etiquetas.

Para evitar que se deterioren las etiquetas que se ponen en los frascos de drogas y soluciones, es muy conveniente utilizar el siguiente barniz:

Se hace disolver una parte de bálsamo del Canadá en tres ó cuatro partes de esencia de trementina, y con un pincel se pasa sobre las etiquetas.

La inscripción y el papel se conservan mucho tiempo en perfectas condiciones y resisten á la humedad.

C. y C.



# La Fotografía

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

Director propietario:

Antonio Cánovas

ALCALÁ, 4

## SUMARIO

	Páginas.
<b>Crónica</b> , por S. CASTEDO.....	353
<b>El relieve estereoscópico</b> , por PABLO FERNÁNDEZ QUINTANA.....	358
<b>Nuestras informaciones</b> , por EL REPORTER.....	364
<b>SEPTIEMBRE</b> <b>Hiposulfito de sosa</b> , por J. M. GARCÍA FLORES.....	368
<b>1909</b>	
<b>NUMERO</b>	
<b>96</b>	
<b>La expresión en el retrato</b> , de (PHOTOS).....	370
<b>Importante Catálogo</b> .....	373
<b>¿Composición ó factura?</b> , por MANUEL M. DE VICTORIA.....	376
<b>De actualidad palpitante</b> , por S. ALHASSÁ.....	379
<b>Revistas de Revistas</b> .....	383

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Madrid, un año.....	12	Pesetas.
— — un semestre.....	6,50	—
En Provincias, un año.....	12,50	—
— — un semestre.....	7	—
Extranjero, un año.....	15	Francos.

Número suelto, una peseta.

Cualquier colección anual 14 pesetas.

## ADMINISTRACIÓN

Alcalá, 4. \* FOTOGRAFIA KAULAK \* Madrid.

# NOTICIAS

## LISTA

DE LOS REPRESENTANTES QUE TIENE ESTA PUBLICACIÓN, CON  
CARACTER EXCLUSIVO, PARA ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES

**Londres.**—«Bolak's Electrotype Agency»-10-Bolt Court.

**París.**—D. José de las Heras, 51, rue Montmartre.

**Buenos Aires.**—D. Guillermo Parera, Victoria, 578.

**Montevideo.**—D. A. Monteverde, Diez y Ocho de Julio, núm. 207.

**Barcelona.**—D. Enrique Castellá, Hospital, 36, 1.º--2.ª

**Bilbao.**—D. Manuel Torcida Torre, Gran Vía, 20. Compañía general de material fotográfico. Para las tres provincias Vascongadas y Santander.

**Palma de Mallorca.**—Sucesores de Boscana, Cort., 8, para las Islas Baleares.

**Madrid.**—Administración de la REVISTA, Alcalá, 4, Fotografía Kâulak.

Todos los recibos expedidos desde 1.º de Octubre último por la Administración de LA FOTOGRAFÍA, cualquiera que fuere su ascendencia, son canjeables y abonables en la Galería Fotográfica de DALTON KAULAK, que los admitirá POR TODO SU VALOR en pago de trabajos.

Resulta, pues, gratuita la suscripción.

## ¡AL FIN!.....

---

Al fin, sí; al fin ha vuelto á hacer vacilar las marmóreas losas de nuestra Redacción la planta grandiosa, sí que veneranda, del antiguo Pontífice máximo de la estereoscopia, del maestro Don Francisco Cabrerizo.

Cabrerizo está en Madrid disfrutando un mes de licencia. Viene entusiasmado de Londres y comparte nuestra opinión de siempre respecto de la metrópoli inglesa. El mismo deplorable efecto que produce el pasar por la calle de Tudescos ó de Hortaleza viniendo de pasear la Avenida de la Opera ó la de los Campos Elíseos, produce al volver de Inglaterra el padecer la monotonía insoportable de París. Los españoles que están en París, si van de España, están como humillados y entristecidos; si van de Berlín ó de Londres, miran con altivez y con orgullo á los franceses. Cabrerizo así lo confirma.

Cabrerizo ha tenido verdaderos éxitos con sus diapositivas esculturales en la Sociedad Fotográfica de Londres.

Las circunstancias anormales porque atravesamos entre los Rifeños de Barcelona, los catalanes del Riff, y las tormentas y lluvias nos impiden organizar como sería nuestra voluntad, el festejo adecuado á celebrar la vuelta, siquiera sea transitoria, á los antiguos lares del formidable miembro de la Sociedad Fotográfica de Madrid.

Sea bien venido y que, pasando pronto el período forzoso de su honrosa expatriación, venga definitivamente á alegrar las horas de LA FOTOGRAFÍA instalándose de nuevo en Madrid y prosiguiendo la serie de sus triunfos fotográficos.

---

## IMPORTANTE

---

A los señores aficionados que gusten de la comodidad de que les revelen las placas que impresionan, recomendamos muy expresivamente que no caigan nunca en la tentación de llevarlas á la Fotografía *Kaulak*, en cuyo laboratorio se suelen echar á perder todas las placas y películas del universo mundo, con aseo, equidad, lentitud y economía.—No equivocarse.—Alcalá, 4, Madrid.—Hay ascensor; pero, más vale no subir..... para eso.

---

Nos ha de dispensar nuestro respetable y querido amigo el Sr. Marqués de M. R. que no publiquemos el atento comunicado que se ha servido dirigirnos y en el que trata, en forma muy amena por cierto, de lo que le ha ocurrido en un establecimiento fotográfico de esta Corte. En ese escrito que bien quisiéramos haber podido publicar, se hacen indicaciones que pudieran parecer molestas á un estimado compañero de profesión y no nos parece prudente contribuir á la poca estimación de la clase á que tenemos el honor de pertenecer.

Pero si no publicamos el comunicado, ni referimos siquiera el asunto á que se contrae, sí hemos de lamentarnos de un hecho que se repite con alguna frecuencia y precisamente por iniciativa de fotógrafos de modestísima condición y que suelen trabajar bastante poco.

Algún compañero nuestro, hubo de calificar á los colegas que proceden de cierta manera con el público con el epíteto algo duro de *descuideros* de la profesión, porque procuran compensarse de las estrecheces en que viven, aprovechando ciertas ocasiones, para dar un buen golpe y vivir con sus frutos durante una buena temporada.

Rechazando nosotros de plano el calificativo de *descuideros*, del que no queremos hacernos responsables, lamentamos, lo repetimos, el que algunos apreciables colegas, módicos en sus precios y que aún así consiguen poco favor del público, se eleven en ciertas ocasiones al tratar de cobrar la cuenta, á la región de las nubes, como lo demuestran varios sucedidos, entre ellos el que se nos refiere en el Comunicado que debemos resistirnos á publicar.

Hay quien, cobrando tres pesetas por una docena de postales y dos duros por una docena de retratos americana, cuando consigue un encargo especial que pudiera ser por ejemplo la cantidad de doce retratos salón, obtenidos fuera de la Galería los ajusta en quinientas pesetas próximamente, lo cual no negarán ustedes que no está en relación.

Pero para que se consuele nuestro amigo el comunicante y en defensa del profesional de Madrid que ha hecho en el asunto de que se trata lo que ha tenido por conveniente, vamos á referir lo que le ocurrió nada menos que á nuestro Director aún no hace mucho tiempo, con un fotógrafo de Málaga.

Perdió el Sr. Cánovas en la bella capital andaluza á una persona de su familia, y deseando conservar de ella ese recuerdo,

puesto que no tenía de ella ningún retrato, telegrafió á cierto profesional malagueño, para que le hiciese el favor de presentarse en la Casa mortuoria y obtuviera un par de clichés en 18 X 24 de la persona fallecida.

El fotógrafo atendió la orden telegrafada y cumplió su cometido como era de esperar dados sus talentos. Pero lo raro del caso fué, que aquel mismo fotógrafo que pasaba semanas enteras sin hacer un solo cliché y que con tal motivo estaba poco menos que pereciendo, aquél gran artista decimos, sin tener en cuenta que se trataba de un compañero, ni otras razones de igual fuerza, presentó tal cuenta al Sr. Cínovas, que éste tuvo que telegrafiar á Madrid pidiendo fondos para pagarle. Esto demuestra que ni el ser lobo le libra á uno de que los lobos le muerdan.

Nuestro amigo el Marqués de M. R. no puede ni debe por tanto quejarse de lo que le ha ocurrido. El tuvo la culpa. Ahora tendrá que pagar cerca de 500 pesetas por lo que en la Galería *Kaulak*, la más cara de Madrid, le hubiese costado 130.

---

¡Se oyen algunas cosas en las Galerías fotográficas!.....

Hace días se presentó en una de las de Madrid cierta señora americana, por más señas, y dijo:

—Por supuesto..... ¿aquí tendrán ustedes *peinadora*?

Y al responderla negativamente, añadiendo que eso no lo había en ninguna fotografía del mundo, se enfadó y replicó:

—¡Cómo no!.... En mi país todos los fotógrafos tienen en sus casas *peinadora* y *manicura*!.....

En vista de lo cual, el dueño de la Galería en que tuvo lugar este diálogo, que se desvive por introducir mejoras en su establecimiento, piensa muy en serio añadir al personal del mismo un *ondulador*, un *callista* y hasta una *matrona* para casos urgentes ....

A él no le vuelve á poner encarnado ninguna *guachindanguita*.....



LOS **PAPELES** FOTOGRAFICOS

# TAMBOUR

Marca



depositada.

**SON SUPERIORES**

Papel al Gelatino Citrato de plata extra brillante.

Papel Celoidina mate platino.

Papel Aristotypico (al tartrato).

Nuevo Papel al Bromuro de plata rápido.

*para contacto y ampliaciones.*

Nuevo Papel al Cloro Bromuro lento.

*para revelado sin laboratorio.*

**TARJETAS POSTALES**  
mate y brillante.

{ A LA CELOIDINA  
AL BROMURO  
AL CKLORO BROMURO

**Compañía Francesa de Papeles Fotográficos,**  
118 y 120 Rue de la Combe Issoire, PARIS.  
**Agente general en España: P. CLOSAS.—BARCELONA.**

Las **PLACAS** y **PAPELES**

FOTOGRAFICOS

# JOUGLA

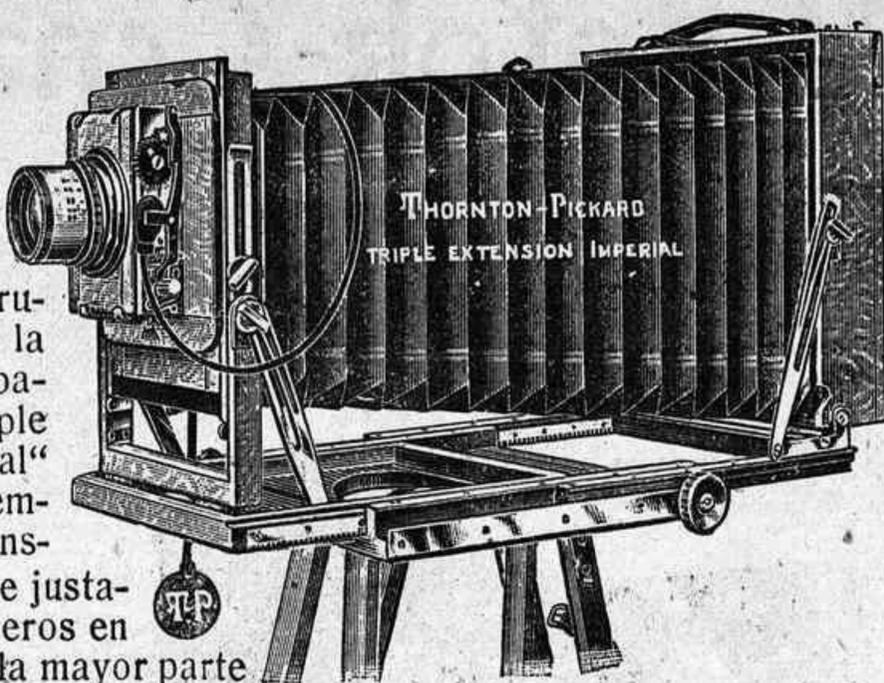
**SON LAS MEJORES**

# THORNTON-PICKARD

## LA CÁMARA "IMPERIAL" DE TRIPLE EXTENSIÓN

Thornton-Pickard,

fué, en realidad, la primera cámara de Triple Extensión que salió al mercado y á precios económicos. Fué recibida con aceptación universal, y el enorme éxito que obtuvo y la gran popularidad de que disfrutó, dió por natural resultado la aparición de otros aparatos baratos, y, así mismo, de Triple Extensión. La Cámara "Imperial" sin embargo, ha mantenido siempre el primer puesto, y sus constructores pueden vanagloriarse justamente de haber sido los primeros en introducir, á precios módicos, la mayor parte de las singularidades que vamos á mencionar:



### Verdadera Extensión Triple.

Fuelle de verdadero cuero con extremos ancho y angosto.

Sujetadores automáticos garantizados de la perpendicularidad frontal y posterior.

Frente anterior de la Cámara extra ancho-muelles.

Sujetadores automáticos en el frente de la Cámara.

Descentramiento independiente de la tableta frontal, aún para los focos más cortos.

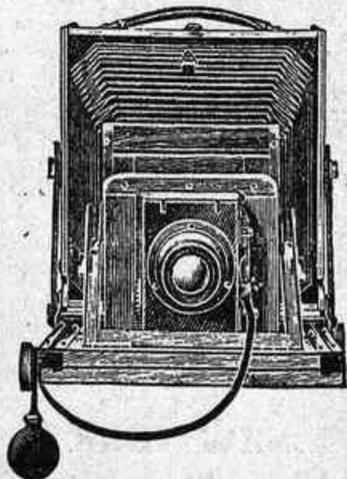
Correderas para levantar el frente de la Cámara.

Cruce frontal con sujeción automática.

Estas cualidades las considerará valiosísimas el operador en el curso de su trabajo. Otras ventajas de menor cuantía que la máquina contiene, son demasiado numerosas para enumerarlas una por una.

## ENUMERACION

Cámara de Triple Extensión con todo género de movimientos prácticos, é incluyendo: triple báscula posterior, descentramientos en todos sentidos de la tableta frontal, triple báscula en la misma, triple extensión del fuelle, foco corto, descentramiento frontal independiente del foco corto, cambio para poner los chássis horizontales ó verticales, dobles cremalleras y charenelas, asiento giratorio, dobles chássis en forma de libro, sólido tripodi, obturador Thornton-Pickard para instantáneas y exposición con regulador de velocidades, cámara dotada con fuelle de cuero y objetivo Beek.



Aparato completo como queda indicado.

Francos 115.

Con T.-P. objetivo pantoplanático.

Francos 120.

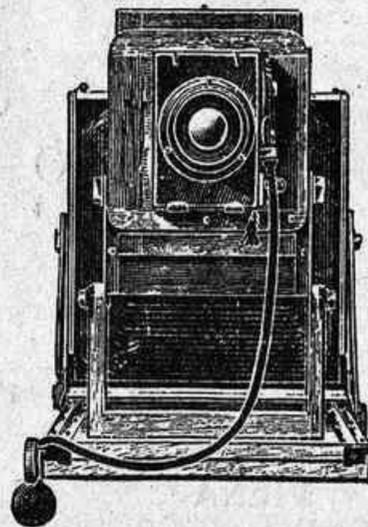
Se envía Catálogo gratis y franco.

The Thornton-Pickard

M F C. C.º LTD.

ALTRINCHAM

(INGLATERRA)



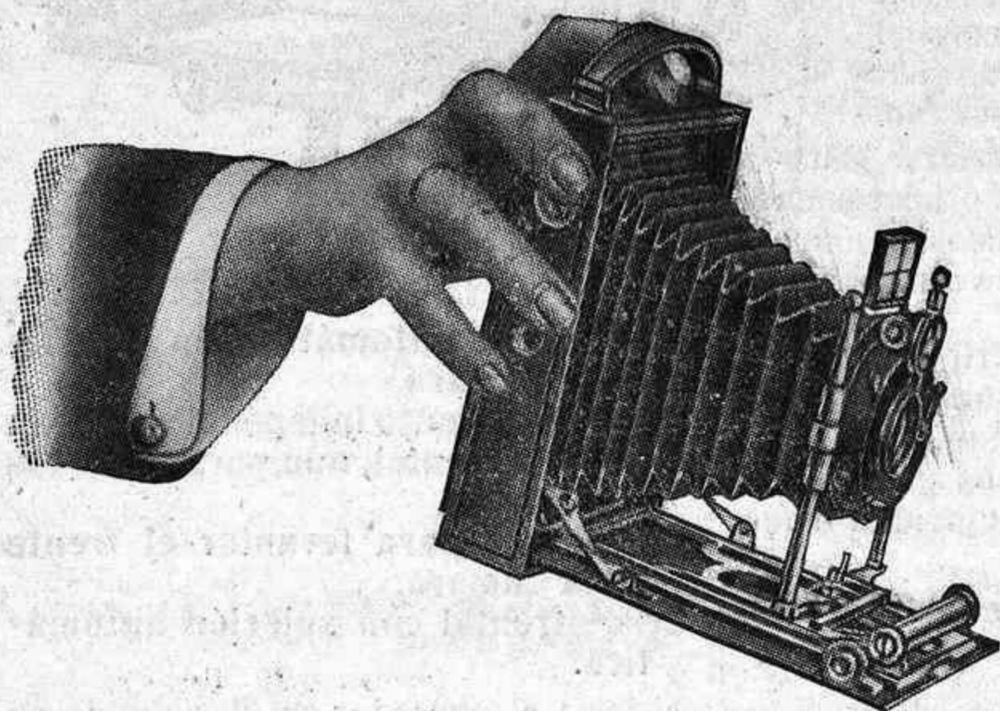
Al escribir á esta Casa menciónese LA FOTOGRAFÍA.

# GOERZ

## Autofok-Tenax

"EXTRA  
DELGADO,"

Para placas y películas 9×12, 10×12 1/2 y 10×15. c. m.



Con doble anastig-  
mático

**Dagor y Syntor**

Los tamaños 9×12  
Fr. 265.50 Fr. 212.50

Los tamaños 10×15  
Fr. 305 Fr. 243

Por la presión de un botón, el aparato está  
dispuesto para la exposición.

❖ Catálogo gratis y franco sobre pedido. ❖

De venta en todos los buenos establecimientos de artículos fotográficos,  
y directamente en la casa.

INSTITUTO  
ÓPTICO

**C. P. GOERZ**

SOCIEDAD  
POR ACCIONES

ÓPTICO Y MECÁNICO DE PRECISIÓN

BERLIN--FRIEDENAU, 92

VIENA                      PARÍS                      LONDRES                      NEW YORK  
Stiftsgasse 21. 22, rue de l'Entrepôt. 1/6 Holborn Circus. 79 East 130 th. Street.

Al escribir á esta Casa menciónese LA FOTOGRAFIA



PLACAS Y PAPELES FOTOGRÁFICOS

Marca "AS DE TRÉFLE"



E. GRIESHABER FRÈRES Y COMPAÑIA

FABRICA DE ST. MAURO (FRANCIA)

DE VENTA EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES DE ACCESORIOS FOTOGRÁFICOS

Para los pedidos al por mayor y menor dirigirse á MANUEL GARRIDO

JARDINES, 27, PRAL.—MADRID



Placas "Integrum" Papel "Bromil"



DISPONIBLE

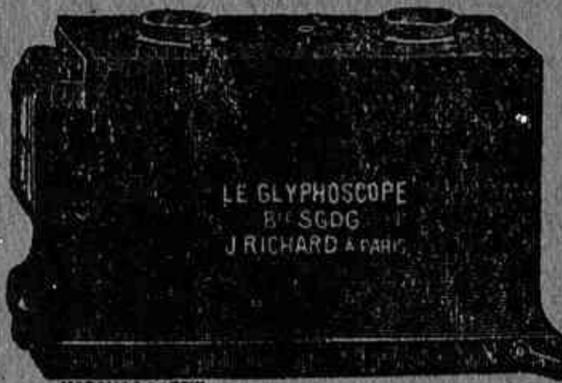
FOTOGRAFIA DE LOS COLORES

CON EL

VÉRASCOPE RICHARD

NUEVOS MODELOS DE GRAN LUMINOSIDAD F: 4,5.

Obturador de rendimiento máximo con el autodisparador Chronomos.



Para los principiantes en fotografía

EL GLYPHOSCOPE Privilegio S. G. D. G.

Nuevo gemelo estereoscópico para placas 47 × 107, 35 francos

-Envío franco de instrucciones y detalles pidiéndolas á la fábrica

Las vistas del Glyphoscope, lo mismo que las del Vérascopo se ven, se proyectan y se clasifican con el

25, rue Melingue.—PARIS

TAXIPHOTE Privilegio S. G. D. G.

De venta en todos los buenos establecimientos de efectos fotográficos.

FOTOGRAFIA

# Dálton Kaulak

A. CANOVAS (Director)

ALCALA, 4.—Madrid.

—La plus importante et favorisée de Madrid.

—The first, best and most luxurious in Madrid.

—Die erst und beste in Madrid.

—La prima e la meglio di Madrid.

—A primeira e a melhor de Madrid

—Prima et optima Matriti.

—Försten och bästen in Madrid

—De cerste en beste in Madrid.

Первая и самая лучше въ Мадридъ

کتابخانه کلاک دالتون